



COESIONE
ITALIA 21-27
SICILIA



FSE FONDO SOCIALE EUROPEO
SICILIA 2020
PROGRAMMA OPERATIVO



I.I.S.S. "E. MAJORANA" - AVOLA (SR)
Prot. 0010985 del 30/06/2026
VII-8 (Uscita)

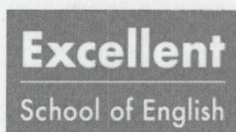


ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE "MAJORANA"

Liceo Scientifico-Liceo Scienze applicate –Liceo Classico –Liceo Linguistico-Scienze Umane A.F.M –
Turismo-Sirio I.T.C.- Servizi per l'Agricoltura e lo Sviluppo Rurale
Servizi per l' Enogastronomia Alberghiera
96012 AVOLA (SR) – Via Labriola, 1 Tel - 0931831970
C.F. 92021320897
E_mail istituzionale: sris02300a@istruzione.it
Posta certificata: sris02300a@pec.istruzione.it



Erasmus+



We prepare for



AVVISO DI SELEZIONE PUBBLICA PER IL RECLUTAMENTO DI UN MEDIATORE LINGUISTICO-CULTURALE

(Rif. Legge Regionale 5 gennaio 2026, n. 1, art. 17 comma 2 lettera a)

“PONTI LINGUISTICI”

LA DIRIGENTE SCOLASTICA

VISTO il D.D.G. n 693 del 18/02/2026 – Contributo straordinario in favore delle Istituzioni Scolastiche Statali di ogni ordine e grado destinato all’attivazione di servizi di mediazione linguistica e culturale, svolti da mediatori iscritti in appositi albi o elenchi - Legge regionale 05 gennaio 2026, n. 1, art. 17, comma 2, lettera a).

VISTO il progetto denominato “**PONTI LINGUISTICI**” con delibera del Consiglio d’Istituto n. 108 del 10/03/2026;

VISTA il D.D.G. n 693 del 18/02/2026 La Pubblicazione Elenco Istanze Ammissibili E Non Ammissibili Fino Alla Concorrenza Delle Somme Disponibili. Prot.10639 Del 2/04/2026

VISTA la necessità di favorire l’integrazione degli alunni con background migratorio ;

VISTO l'Elenco Regionale dei Mediatori Culturali della Regione Siciliana Art. 13 Legge regionale n. 20 del 29 luglio 2021 “Legge regionale per l’accoglienza e l’inclusione;

VISTA la delibera n. 118 del Collegio docenti del 03.03.2026 sui criteri di individuazione delle figure professionali coinvolte;

TENUTO CONTO del Regolamento di Contabilità Generale dello Stato: Legge 94/97 - D. Lgs 297/97 - D. Lgs 165/2001 - D. Lgs 150/2009;

VISTO il Decreto Interministeriale 129/18 “Regolamento concernente le Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle Istituzioni scolastiche”;

VISTO il Programma Annuale 2026 approvato con delibera n. 9 del 11/02/2026;

EMANA IL SEGUENTE AVVISO

OGGETTO DELL'INCARICO

È indetta una procedura di selezione per il conferimento di un incarico di Mediatore Linguistico Culturale. Le attività si svolgeranno nel periodo compreso tra Settembre 2026 e il 31 Dicembre 2026 secondo il calendario predisposto dalla Dirigente Scolastica ed in coerenza con le effettive esigenze dell'utenza destinataria. Il servizio è finalizzato al supporto di alunni stranieri e delle loro famiglie di lingua Araba.

PRESTAZIONI RICHIESTE E MONTE ORE

Il mediatore dovrà garantire un totale di 65 ore di attività, articolate come segue:

Fase di Pianificazione Didattica Integrata e Coprogettazione (15 ore in COMPRESENZA docente interno + Mediatore): Il progetto prevede una fase preliminare e trasversale di Pianificazione Didattica Integrata, affidata a un docente esperto interno in collaborazione diretta con il Mediatore. Tale figura ha il compito di raccordare i bisogni specifici dei tre indirizzi con l'intervento del mediatore, predisporre i materiali didattici semplificati e monitorare l'andamento dei percorsi personalizzati (PDP). In questa fase, Esperto e Mediatore lavoreranno congiuntamente per 15 ore alla produzione di glossari tecnici, traduzione di protocolli di sicurezza e adattamento dei testi. Il docente interno collabora con il mediatore per adattare i contenuti del PTOF (Piano Triennale dell'Offerta Formativa) alle necessità linguistiche degli alunni stranieri.;

Fase di Mediazione Specialistica (45 ore - Mediatore): Intervento diretto del mediatore rivolto agli studenti e alle famiglie per la decodificazione linguistica e culturale, il supporto nei laboratori e la facilitazione della comunicazione scuola-famiglia, sulla base dei materiali definiti in fase di coprogettazione. Le 45 ore saranno ulteriormente suddivise nelle seguenti fasi:

o **Inclusione e Accoglienza Multidimensionale**: Il mediatore supporterà l'alunno straniero nel percorso di apprendimento, facilitando la relazione con insegnanti e compagni e costruendo contesti di empatia e fiducia reciproca.

o **Mediazione Tecnica e Laboratoriale**: Negli indirizzi Professionale e Tecnico, il mediatore opererà per la traduzione di testi e materiale didattico specifico. Sarà fondamentale per l'interpretazione di codici di comportamento e stili di vita necessari a garantire la sicurezza e la corretta integrazione nei laboratori e nei percorsi di PCTO.

o **Supporto all'Apprendimento Liceale**: Negli indirizzi Liceali, la figura professionale attiverà processi di decodificazione dei sistemi socio-culturali e valoriali per prevenire malintesi culturali e facilitare l'apprendimento delle discipline umanistiche e scientifiche.

o **Dialogo Scuola-Famiglia**: Il servizio sosterrà il dialogo tra istituzione e famiglie, specialmente durante i colloqui individuali e l'orientamento, garantendo una corretta trasmissione delle informazioni e promuovendo l'autonomia dei nuclei familiari nell'accesso ai servizi scolastici.

o **Supporto Didattico Integrato**: Il mediatore collaborerà con i docenti per fornire consulenze mirate e valutare lo stato di integrazione, orientando l'allievo verso proficui percorsi di formazione.

Fase di Supporto Didattico (45 ore - Docente Esperto): Attività extracurricolari di potenziamento disciplinare condotte dal docente per consolidare gli apprendimenti e l'autonomia dello studente nel percorso scolastico.

Fase di Valutazione Integrata e Monitoraggio (5 ore in COMPRESENZA docente esperto interno + Mediatore): Sessioni congiunte dedicate all'analisi dei progressi, alla verifica dell'efficacia degli strumenti di mediazione adottati e alla redazione della relazione finale sui risultati raggiunti in termini di inclusione.

REQUISITI GENERALI DI AMMISSIONE

Il mediatore deve posseder i seguenti requisiti fondamentali:

- **Iscrizione Obbligatoria**: Deve essere iscritto nell'**Albo/Elenco Regionale dei mediatori culturali** gestito dall'Assessorato della Famiglia, delle Politiche Sociali e del Lavoro.
- **Formazione Accademica o Professionale**:
 - o Laurea in **Scienze della Mediazione Linguistica (L-12)** o discipline affini (Lingue, Scienze Politiche, Giurisprudenza).

- *In alternativa:* Attestato di **Formazione Professionale** specifica (minimo 600 ore) rilasciato da enti locali, regioni o scuole superiori per mediatori (SSML).
- **Esperienza sul Campo:** Maturata tramite tirocini, volontariato o esperienze all'estero che dimostrino una conoscenza approfondita delle culture di riferimento.
- **Competenze Trasversali (Soft Skills):** Empatia, capacità di ascolto, intelligenza emotiva, gestione dello stress, imparzialità e attitudine al lavoro in equipe.

Categoria di Valutazione	Criterio Specifico	Punteggio Suggestito
Titoli di Studio	Laurea L-12 o superiore (rispetto alla formazione professionale minima)	30 punti
Esperienza Professionale	Esperienza pregressa in ambito scolastico o con minori stranieri	25 punti
Esperienza all'Estero	Soggiorni o attività lavorative documentate nei paesi d'origine degli alunni	15 punti
Competenze Trasversali	Valutazione di empatia, imparzialità e gestione dello stress (tramite colloquio)	20 punti
Lingue Conosciute	Livello di competenza nelle lingue target richieste dal progetto scolastico	10 punti
TOTALE		100 punti

Si precisa, inoltre, che

- Il mediatore non può stabilire rapporti professionali di altra natura con il personale, gli studenti o i familiari della scuola durante l'incarico.;
- I candidati devono essere obbligatoriamente iscritti nell'Elenco Regionale dei Mediatori Culturali (L.R. 20/2021). Saranno valutate prioritariamente le candidature con competenza certificata nella lingua araba;
- Formazione Accademica: Laurea in Scienze della Mediazione Linguistica (Classe L-12) o in discipline affini come Lingue e Culture straniere, Scienze Politiche o Giurisprudenza.

COMPENSO

Per l'**attività di mediazione** (65 ore) è previsto un compenso lordo complessivo di € **3.450,20** (onnicomprensivo di ogni ritenuta di legge).

MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

Le istanze, redatte secondo il modello "Allegato 1", dovranno pervenire tramite mail all'indirizzo PEC all'indirizzo sris02300a@pec.istruzione.it **entro e non oltre le ore 14.00 del 20 luglio 2026**, corredata da Curriculum vitae e dagli allegati al presente bando;

- Allegato 1 "Domanda di partecipazione"
- Allegato 2 "Scheda di autovalutazione"
- Allegato 3 "Consenso al trattamento dei dati" - Curriculum vitae - Carta d'identità

L'incarico verrà assegnato anche in presenza di una sola domanda.

PUBBLICITA'

Il presente Avviso, ai sensi dell'art. 34 del Regolamento (UE) 2021/241, viene pubblicato, in data odierna, all'Albo online della scuola e nella sezione Amministrazione trasparente del sito istituzionale della scuola. Le disposizioni contenute nel presente Avviso hanno, a tutti gli effetti, valore di norma regolamentare e contrattuale. Per quanto non esplicitamente previsto nel presente Avviso, si applicano le disposizioni previste dal disciplinare relativo al conferimento dei contratti di prestazione d'opera ed alla vigente normativa nazionale e comunitaria, nonché le Linee Guida Ministeriali.

Per eventuali controversie Foro competente è quello di Siracusa.

F.to digitalmente

La Dirigente Scolastica
Prof.ssa Gabriella Pagano